

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 123 (1997)  
**Heft:** 23

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

grand est le nombre des étudiantes et étudiants suisses ayant la possibilité d'acquérir une expérience pratique à l'étranger.

Assurez à ces derniers un séjour à l'étranger en mettant à disposition un poste de stage d'une durée de deux à quatre mois dans votre entreprise !

*Inscriptions et information détaillée:* EPFZ, service des échanges, stages IAESTE, Rämistrasse 101, 8092 Zurich, tél. 01/632 20 6771

## Bourses pour la Communauté des Etats indépendants (CEI)

Le Fonds ASST/SATW - Branco Weiss pour les jeunes ingénieurs de la CEI et de Suisse met au concours des bourses pour des ingénieurs ou diplômés en sciences naturelles suisses désireux de faire un stage de huit mois dans un pays de la Communauté des Etats indépendants. Destinés aux jeunes ingénieurs et aux titulaires d'un diplôme en sciences naturelles (jeunes filles et jeunes hommes) dans tous les domaines (hormis l'architecture), ces stages sont orientés avant tout vers la pratique.

Les intéressés doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- avoir terminé une formation EPF/EI-ETS/Uni ou ESIB Bienne ou ESIA Zollikofen,

- avoir une certaine expérience professionnelle,
- être âgée au maximum de 35 ans, de nationalité suisse ou être domicilié en Suisse,
- avoir des connaissances linguistiques.

Le candidat sélectionné travaillera soit dans :

- une école polytechnique ou institut de recherche dans la CEI pour un projet orienté vers la pratique,
- une industrie de pointe de la CEI ou
- dans le cadre d'un projet existant, suisse ou européen ou ONU, conduit dans la CEI.

Les candidatures écrites doivent comprendre :

- le nom, le prénom, les adresses privée et professionnelle, la date de naissance, l'état civil et deux photos,
- un curriculum vitae avec copie du diplôme de fin d'études et d'autres certificats ou qualifications ainsi que trois références,
- des détails sur les projets sur lesquels le candidat a travaillé,
- un descriptif des connaissances qu'il aimerait acquérir,
- un aperçu des connaissances linguistiques et des activités de loisirs.

Les candidatures sont acceptées pendant toute l'année et la sélection aura lieu en janvier.

*Renseignements:* ASST/SATW, M. D. R. Barberis, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich, tél. 01/283 16 11.

## Euro-Belgian Architectural Awards 1998

### Ouverture

La revue professionnelle *ARCH & Life* organise, avec l'aide de donateurs et de sponsors publics et privés de Belgique ainsi qu'avec la collaboration du Salon International *BATIBOUW*, la session 1998 du « concours européen de réalisations architecturales récentes » sur les thèmes du logement individuel et des bâtiments publics.

Cette compétition de haut niveau s'adresse à tous les architectes du continent européen, soit plus de 350 000 praticiens.

Le jury international sera chargé de décerner les nombreux prix recueillis parmi lesquels un prix spécial « Point vert » qui récompensera l'architecte ayant présenté non seulement une œuvre de grande qualité ar-

chitecturale, mais qui aura également pris en compte les règles essentielles du développement durable.

La proclamation publique des résultats et l'exposition des réalisations présentées se tiendront à Bruxelles le vendredi 6 mars 1998.

Le règlement du concours, contenant le bulletin d'inscription, peut être obtenu en version française, néerlandaise ou anglaise à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1997 sur demande au numéro de fax de *ARCH & Life* : + 32(0)4 344 21 38.

*Sponsoring:* AR-CO, assureur des architectes et des ingénieurs; BATIBOUW, Salon international du bâtiment; FORBO-KROMMENIE, Marmoleum, tout naturellement; IMPERBEL, membranes et produits pour l'étanchéité; BUILDING MAGAZINE

## Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées PQ: préqualification	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Commune de Charrat/VS	Aménagement de la Place des Chênes, Charrat/VS, CP	Architectes établis dans le canton du Valais ou qui en sont originaires, inscrits au REG A ou B des architectes, diplômés EPF ou IAUG, titulaires d'une formation équivalente ou diplômés ETS	12 déc. 97 (dès le 19 sept. 97)	21/97 p. 441

Fundació Mies van der Rohe	House of Fundació Mies van der Rohe, Barcelona, Espagne, CI	All entrants must be under forty years of age on the final date of inscription (SIA N° 27-28/97 du 7 juillet 1997)	31 mars 98 (31 oct. 97)
Principauté du Liechtenstein	Rénovation et extension du Musée national, Vaduz, préqualification	Architectes établis ou domiciliés dans un pays de l'Espace économique européen ou de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) avant 1 <sup>er</sup> juillet 97	(17 nov. 97)

## Nouveau dans cette liste

Revue <i>ARCH &amp; Life</i> , Liège (Belgique)	Concours européen de réalisations architecturales récentes	Architectes du continent européen	(dès le 1 <sup>er</sup> oct.97)	23/97 p. 484
-------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	-----------------

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.  
**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.**

## Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Nan Goldin: I'll be your mirror – Exposition	30 août-9 novembre	Musée de la photo, Grünenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grünenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
The World of Charles & Ray Eames – Exposition	12 sept. 97-janv. 98	Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA)	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Str. 1, D-79576 Weil am Rhein (RFA), tél. 49-76 21/70 22 00
Hit & Run – Exposition d'affiches	17 septembre-19 décembre	Museum für Gestaltung, Limmatstr. 57, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
Exposition annuelle 1997	10 octobre-7 novembre	Hall d'entrée, HIL D/E 30, EPFZ Höggerberg	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Höggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
VirusExpress® – Rendez-vous im Überall – Exposition	22 octobre-14 décembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
Séminaires de l'institut d'automatique de l'EPFL (8 séminaires)	24 octobre 97-6 février 98	Salle de séminaire IA-DGM, EPFL Ecublens	Institut d'automatique, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 38 45
Objets du désir: produits à aimer et à utiliser – Exposition de design	25 octobre 97-18 janvier 98	Musée Bellerive, Höschgasse 3, Zurich	Musée Bellerive, Höschgasse 3, 8008 Zurich, tél. 01/383 43 76
Développement durable en Suisse – Cycle de conférences	28 oct. 97-3 fév. 98 (mardi 17h15-19h)	Auditoire D1.1, EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Dép. des sciences de l'environnement, Centre EPFZ, 8092 Zurich
Tel Aviv, nouvelles constructions – Exposition	31 octobre-27 novembre	Foyer d'architecture, HIL, EPFZ Höggerberg	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Höggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Atelier Cube – Exposition	5 novembre-3 décembre	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Assemblée générale de l'ASPAN-SO et journée d'étude: « Les bâtiments vides... mode d'emploi »	Jeudi 6 novembre	Centre Interprofessionnel, salle des Ormeaux, rue de St-Jean 98, 1211 Genève 11	L'ASPAN-SO, rue de la Marjorie 8, CP 2274, 1950 Sion, fax 027/323 41 20
Assemblée générale et « Enseignements tirés de sinistres » – Séminaire	6-7 novembre	Assurance immobilière du canton de Berne, Ittigen/BE	Société suisse des spécialistes en protection incendie et en sécurité, tél. 031/925 15 03
Leadership, facteur de succès – Séminaire	6-7 novembre, 10 décembre	Centre de promotion CIM, rue du Jura, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Outsourcing ou externalisation: mode ou valeur réelle? – Séminaire	Lundi 10 novembre	Centre de promotion CIM, rue du Jura, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Apparition et profil de l'ingénieur hygiéniste – Conférence par Alberto Abriani	Lundi 10 novembre 18h	EPFL Ecublens, salle CM5	Institut de théorie et histoire de l'architecture, DA-EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 02
Simulation de projet et management de programme – Séminaire	10-12 novembre	Centre de promotion CIM, rue du Jura, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
<b>Avenir de la SIA – Présentation</b>	Mardi 11 novembre 18 h	Restaurant du Rond-Point, av. des Bergières 6, Lausanne	SIA Vaudoise, avenue Jomini 8, case postale 1471, 1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21
Pratique et économie du traitement de l'eau dans l'industrie – Cours	Mardi 11 novembre	Hôtel Alfa, Berne	Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, C.P. 20, 2007 Neuchâtel, tél. 032/720 09 00

En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction